

## FRIDA BLANCA Y FRIDA INDÍGENA

### Frida Kahlo: Las dos Fridas, 1939

Óleo sobre tela. 173,5 x 173 cm.

Colección Isadore Ducasse Fine Arts  
Estados Unidos

óleo m oliefmaleri)  
tela f lærred  
inventar optinde  
mismo selv  
cristal m (glas)rude  
echar vaho "ånde" (så  
der kommer dug)  
mirada f blik  
atravesar/le/gå over  
lechería f ismejeri  
meterse por gå ind  
igennem  
imaginario opdigtet  
secreto hemmelig  
compartir dele  
amargura f bitterhed  
suponer medføre  
sentimiento m følelse  
piel f hud  
parte f del  
traje m tøj  
herencia f arv  
corazón m hjerte  
al descubierta blødt  
dolor m smerte  
sincero oprigtig  
desgarrado sønderrevet  
vena f vene, blodår  
unir forbinde  
sostener/le/holde  
extremo m ende, yderste  
del  
imagen f billede  
sangrante blodig  
dualidad f dualitet,  
dobbeltthed

Cuando Frida era niña inventó una amiga invisible. Ella misma cuenta cuando pinta su primer cuadro de grandes dimensiones "Las dos Fridas" que en uno de los cristales de la ventana de su cuarto echaba vaho y con el dedo pintaba una "puerta". Con la mirada atravesaba la calle hasta llegar a una lechería que se llamaba "PINZÓN" y por la "O" se metía. Por ella bajaba hasta llegar al "interior de la tierra, donde, dice Frida, *mi amiga imaginaria me esperaba siempre*". Allí le contaba sus problemas secretos.

La necesidad de compartir con su amiga interior la amargura que supone su divorcio de Diego le hace pintar "Las dos Fridas". En ese cuadro expresa la realidad de sus sentimientos. Las dos mujeres son Frida, una con un vestido blanco, antiguo y la otra con una falda y una blusa típicas mexicanas. La primera es más blanca de piel porque representa su parte europea, a la que Diego no quiere. La otra, la del traje de mexicana, tiene la piel más morena y es la que gusta a su marido. Las dos son símbolo de su doble herencia y las dos tienen el corazón al descubierto, símbolo del dolor intenso y sincero. La Frida de blanco tiene la blusa desgarrada y el corazón también, mientras que la Frida mexicana lo tiene entero. Una vena roja muy larga une los dos corazones de la misma Frida. La Frida indígena sostiene un extremo de la vena con la imagen de Diego y la otra Frida sostiene el extremo sangrante. "Las dos Fridas" también representan la dualidad de su carácter.

